

# Inhalt

## Erstes Buch: Junge und Mädchen

- Kapitel 1: An der Dorlcoter Mühle 7  
Kapitel 2: Mr Tulliver von der Dorlcoter Mühle erklärt,  
was er Toms wegen beschlossen hat 10  
Kapitel 3: Mr Riley gibt seinen Rat hinsichtlich einer  
Schule für Tom 18  
Kapitel 4: Tom wird erwartet 35  
Kapitel 5: Tom kommt heim 42  
Kapitel 6: Die Tanten und Onkel kommen 55  
Kapitel 7: Die Tanten und Onkel treten auf 70  
Kapitel 8: Mr Tulliver zeigt eine schwache Seite 100  
Kapitel 9: Nach Garum Firs 113  
Kapitel 10: Maggie beträgt sich schlimmer,  
als sie erwartete 131  
Kapitel 11: Maggie versucht, ihrem Schatten  
davonzulaufen 139  
Kapitel 12: Mr und Mrs Glegg daheim 155  
Kapitel 13: Mr Tulliver verwirrt das Lebensknäuel  
noch weiter 172

## Zweites Buch: Schulzeit

- Kapitel 1: Toms erstes Halbjahr 179  
Kapitel 2: Die Weihnachtsferien 205  
Kapitel 3: Der neue Schulkamerad 215  
Kapitel 4: Neues Lernen 223  
Kapitel 5: Maggies zweiter Besuch 237  
Kapitel 6: Eine Liebesszene 244  
Kapitel 7: Die goldenen Pforten werden durchschritten 250

### Drittes Buch: Der Niedergang

- Kapitel 1: Was daheim geschehen war 261  
Kapitel 2: Mrs Tullivers Teraphim oder Haushaltsgötter 269  
Kapitel 3: Der Familienrat 276  
Kapitel 4: Ein flüchtiger Schimmer 296  
Kapitel 5: Tom setzt sein Messer an die Auster 301  
Kapitel 6: Das verbreitete Vorurteil gegen das Geschenk  
eines Taschenmessers zu widerlegen 316  
Kapitel 7: Wie eine Henne zu einer Kriegslist greift 326  
Kapitel 8: Tageslicht über dem Wrack 342  
Kapitel 9: Dem Familienregister wird ein Punkt  
hinzugefügt 352

### Viertes Buch: Das Tal der Demütigung

- Kapitel 1: Eine Variante des Protestantismus,  
die Bossuet unbekannt war 363  
Kapitel 2: Das zerrissene Nest wird von Dornen  
durchbohrt 369  
Kapitel 3: Eine Stimme aus der Vergangenheit 376

### Fünftes Buch: Weizen und Unkraut

- Kapitel 1: Im Roten Grund 399  
Kapitel 2: Tante Glegg lernt Bobs breiten Daumen  
kennen 415  
Kapitel 3: Das schwankende Gleichgewicht 437  
Kapitel 4: Eine zweite Liebesszene 446  
Kapitel 5: Der gespaltene Baum 454  
Kapitel 6: Der schwer errungene Triumph 469  
Kapitel 7: Tag der Abrechnung 475

## **Sechstes Buch: Die große Versuchung**

- Kapitel 1: Ein Duett im Paradies 487  
Kapitel 2: Erste Eindrücke 498  
Kapitel 3: Vertrauliche Momente 515  
Kapitel 4: Bruder und Schwester 521  
Kapitel 5: Hier zeigt sich, dass Tom die Auster geöffnet hatte 530  
Kapitel 6: Die Gesetze der Anziehungskraft zu illustrieren 536  
Kapitel 7: Philip tritt wieder auf 549  
Kapitel 8: Wakem in neuem Licht 567  
Kapitel 9: Wohltätigkeit im Gesellschaftskleid 576  
Kapitel 10: Der Bann scheint gebrochen 588  
Kapitel 11: Auf dem Feldweg 596  
Kapitel 12: Ein Familientreffen 605  
Kapitel 13: Von der Flut fortgetragen 613  
Kapitel 14: Erwachen 631

## **Siebentes Buch: Die endgültige Rettung**

- Kapitel 1: Die Rückkehr zur Mühle 647  
Kapitel 2: St. Ogg's spricht sein Urteil 656  
Kapitel 3: Hier zeigt sich, dass alte Bekannte uns überraschen können 667  
Kapitel 4: Maggie und Lucy 676  
Kapitel 5: Der letzte Konflikt 685

Schluss 699

## **Anhang**

Anmerkungen 703

Nachwort 713

Zeittafel 731